

# 江 浙 樓銀興寶老

金赤足十煉加  
飾首穎新製精  
寶珠石鑽嵌鑲  
品禮器銀售兼  
！顧賜蒙凡  
！迎歡任毋

址 地  
號三四一第路族民  
(口站車汽街房機子樓小即)

# 新 華 日 報

本報地址：上海南京路  
電話：二二二二  
零售每份五分  
本埠每月一元二角  
外埠每月一元五角  
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角，第五版每行三角，第六版每行二角，第七版每行一角，第八版每行五分。

年百三申甲  
號專紀念

## 群 衆

期七卷九  
版出日即

目 要  
紀念三百年的甲申  
桃花扇底看南朝  
明末清初史學的時代意義  
第二次世界大戰的前期與  
蘇聯致力和平的奮鬥

安政金譯  
歐陽金譯  
(請在老號五八四號取)

報日華新  
售總總  
代書各全  
售店大國

### 譯獎 呂 著原庚式普 · A

\*\*\*\*\*

詩體小說「歐根·奧涅金」，俄國大詩人普式庚的代表作，為素樸的史畫，亦為燦爛的詩圖；詩與小說藝術之綜合，近代敘事詩中之奇珍也。現由呂獎先生依據蘇聯國立藝術出版社一九三七年之新譯本，精心譯出，並參照一八八七年彼得堡之古版，詳加校訂，補譯原書省略之精彩詩節多篇。書前冠有長序「天才與偉大」，為譯者歷史研究本書之力作。書後有「草稿附錄」，「普式庚與奧涅金札記」，「歐根·奧涅金小史」，均為研究普式庚之寶貴資料。譯筆清麗渾厚，詩華輝耀，遠非其他錯誤連篇詭譎之譯本可比。書中並有胡風先生譯詩三節，尤稱名貴。封面由盧鴻基先生設計，並作如姬畫像一幀，美麗如詩。洵為一大貢獻也。

(歐根·奧涅金 二七三號)

\*\*\*\*\*

售代有均店書大各國全 ●元廿百一價定

## 歐根·奧涅金



45.00  
奧勒爾 42.00  
KHARKOV 23.00  
哈爾科夫 21.00  
殺敵利器 23.00

新到俄文歌譜及科學  
書籍多種歡迎選購  
本報圖書課

## 野 玫 瑰

水香

驅齊駕並品來舶與確

言空尚不  
知便用一

售出有均店商貨百

號二八一第路民所行發總重

## 松 蘭 香 皂

香味馥郁；質料超羣。

牌子老——功效好！  
遏止肌肉潰爛，保持身體健康。

## 大 來 藥 皂

所行發  
號二八三路正中渝  
廠造製  
橋隆興北江

大來實業公司兩大供獻：

## 金 門 照 相 館

定能使君滿意

地址：民族路一六六號  
(即小樑子金十萬街口)

欲求精美照片請向

## 同 豐 銀 樓

不虛吹！不誇張！  
成色足赤 歡迎比較

地址：林森路二〇六號

## 江 浙 老 順 記

夏令日用品  
棉被絮枕廠

雪白羅紋床帳  
各色細布被單  
各色枕套  
各色毛巾  
各色襪子  
各色手套  
各色圍裙  
各色手帕  
各色紙張  
各色信箋  
各色信封  
各色名片  
各色帳簿  
各色簿據  
各色表格  
各色圖章  
各色印章  
各色戳記  
各色簽字  
各色蓋章  
各色印信  
各色印信  
各色印信  
各色印信

地址：民生路五十五號  
地址：民生路五十五號  
地址：民生路五十五號  
地址：民生路五十五號

自本月二十日起二十二日止在陝西路  
全部收入購買市照原價舉公債敬希賜顧

## 寶 元 渝 百 貨 商 店

## 上 明 晚 草 木 皆 兵

社劇術藝國中  
演公別臨

時九午上日今  
券座售預

本社為擴大影響起見，特於五月初舉行義演，並請各界來賓參觀之，特於二十二日舉行義演，公演八天，票價一八折，以表微意，希垂鑒。

## 牛 郎 織 女

演出者：余克  
設計：張學  
丁恩  
聰杰祥光  
傑王宗李秋史沈  
大銀銀銀銀銀銀  
汪張李張張張張  
小川方方方方方方

早務客連  
臨請滿日  
元十五元百一：價  
(票價如十年上)

## 本 報 二 月 份 合 訂 本

現已出版了  
每本六十元

本報圖  
經售











